



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
1 September 2014

Russian
Original: English

Двадцать шестое совещание Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой
Париж, 17-21 ноября 2014 года
Пункт 4 g) предварительной повестки дня*

**Вопросы, касающиеся Монреальского протокола: предлагаемые поправки к
Монреальскому протоколу**

**Предлагаемая поправка к Монреальскому протоколу,
представленная Федеративными Штатами Микронезии**

Записка секретариата

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Венской конвенции об охране озонового слоя секретариат распространяет предложение, представленное Федеративными Штатами Микронезии, о внесении поправки в Монреальский протокол относительно поэтапного сокращения гидрофторуглеродов (см. приложение). Текст предложения распространяется в полученном виде и официально секретариатом не редактировался.

* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1.

Приложение

Основные положения предлагаемой поправки о поэтапном сокращении ГФУ в соответствии с Монреальским протоколом, представленной Федеративными Штатами Микронезии

Регулирование стремительного роста объемов ГФУ

В ближайшие несколько десятилетий ожидается стремительный, с потенциалом увеличения к 2050 году более чем в 10 раз по сравнению с нынешними объемами, рост производства, потребления и выбросов гидрофторуглеродов (ГФУ) – парниковых газов, обладающих в сотни и тысячи раз более сильным влиянием на потепление климата по сравнению с углекислым газом.

Настоящая предлагаемая поправка к Монреальскому протоколу позволит сдержать рост ГФУ благодаря поэтапному сокращению их производства и потребления. Она также позволит ограничить выбросы ГФУ-23 в виде побочного продукта.

Это поэтапное сокращение ГФУ будет аналогично ранее проведенной поэтапной ликвидации в соответствии с Монреальским протоколом ХФУ и ГХФУ, вместо которых в настоящее время применяются ГФУ.

Настоящая поправка может предотвратить в ближайшие несколько десятилетий выбросы в объеме, эквивалентном 100 Гт углекислого газа, и ограничить повышение глобальной средней температуры в пределах 0,5°C к 2100 году. Стратегия ускоренного продвижения, которая предотвратила переход на ГФУ в процессе ныне осуществляемой поэтапной ликвидации ГХФУ, может позволить предотвратить дополнительные выбросы в объеме, эквивалентном 64 Гт углекислого газа.

Согласованность с профильными конвенциями и многосторонними соглашениями

Поскольку рост объемов ГФУ отчасти вызван поэтапной ликвидацией ГХФУ в соответствии с Монреальским протоколом, благодаря ограничению роста объемов ГФУ настоящая поправка позволит Сторонам выполнить обязательства в рамках статьи 2 Венской конвенции об охране озонового слоя о предотвращении отрицательного воздействия на климатическую систему в результате мер, принимаемых для охраны озонового слоя.

Настоящая поправка согласуется не только с принципами и целями Венской конвенции и Монреальского протокола, но также согласуется с принципами и целями Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая ее конечную цель и ее принцип общей, но дифференцированной ответственности и имеющихся возможностей:

- Благодаря сокращению объемов производимых и потребляемых ГФУ настоящая поправка будет способствовать достижению конечной цели РКИКООН, закрепленной в статье 2, стабилизации концентрации парниковых газов в атмосфере на уровне, исключающем опасные антропогенные влияния на климатическую систему.
- Мероприятия в рамках этой поправки сначала будут реализованы Сторонами, являющимися развитыми странами, а затем аналогичные мероприятия будут осуществлены Сторонами, являющимися развивающимися странами, в соответствии со статьей 3.1 РКИКООН.
- Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставят в виде финансовых взносов в Многосторонний фонд средства для покрытия «всех согласованных дополнительных расходов», связанных с мероприятиями, которые будут осуществляться Сторонами, являющимися развивающимися странами, в соответствии со статьей 4.3 РКИКООН.
- Благодаря сокращению объемов производимых и потребляемых ГФУ настоящая поправка также будет дополнительно способствовать осуществлению Киотского протокола, которым предполагается сокращение выбросов ГФУ. При этом настоящая поправка, как предусмотрено ее разделом III, не будет влиять на статус ГФУ в рамках Киотского протокола, равно как и не будет влиять на возможности Сторон Киотского протокола по выполнению своих обязательств в рамках этого договора путем сокращения выбросов ГФУ.

Предлагаемый в настоящей поправке график поэтапного сокращения носит постепенный характер и рассчитан на несколько десятилетий и тем самым согласуется с выраженной мировыми лидерами в итоговом документе прошедшего в 2012 году Саммита «Рио+20» «Будущее, которого мы хотим» поддержкой «постепенного сокращения потребления и производства гидрофторуглеродов».

Информация о предлагаемом поэтапном сокращении и графике

В соответствии с графиком, предлагаемым в настоящей поправке, поэтапное сокращение для Сторон, являющихся развитыми странами, начнется в 2017 году. Поэтапное сокращение для Сторон, являющихся развивающимися странами, начнется спустя несколько лет, в соответствии с объективным графиком, который будет определен Сторонами путем переговоров.

Предлагаемый базовый показатель для Сторон, являющихся развитыми странами, представляет собой средние суммы их расчетных уровней ГХФУ в сумме с ГФУ (исключая ГФУ-23) в 2014, 2015 и 2016 годах, причем на первом этапе поэтапного сокращения этот объем в 2017 году сокращается до уровня восьмидесяти пяти процентов от базового показателя.

Предлагаемый базовый показатель для Сторон, являющихся развивающимися странами, определяется путем переговоров между Сторонами.

Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые начнут осуществление поэтапного сокращения ГФУ с опережением графика, который будет установлен Сторонами путем переговоров, по-прежнему будут иметь право на получение средств для целей осуществления в соответствии со статьей 10 Протокола.

Поэтапное сокращение ГФУ носит постепенный характер и будет продолжаться до тех пор, пока Стороны не добьются сокращения производства и потребления до уровня не более чем 5 процентов от согласованных базовых показателей.

Предлагаемая поправка с целью регулирования ГФУ в соответствии с Монреальским протоколом по веществам, разрушающим озоновый слой

Ниже приводится текст предлагаемой поправки к Монреальскому протоколу с целью регулирования ГФУ:

Раздел I: Поправка

Статья 1, пункт 4

В пункте 4 статьи 1 Протокола слова:

«приложении С или приложении Е»

следует заменить на:

«приложении С, приложении Е или приложении F»

Статья 1, пункты 9-10

После пункта 8 статьи 1 Протокола необходимо добавить следующие пункты:

9. «РКИК ООН» означает Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, принятую 9 мая 1992 года.

10. «Киотский протокол» означает Киотский протокол к РКИК ООН, принятый 11 декабря 1997 года.

Статья 2, пункт 5

В пункте 5 статьи 2 Протокола слова:

«статье 2H»

следует заменить на:

«статьях 2H и 2J»

Статья 2, пункт 5-тер

После пункта 5-бис статьи 2 Протокола следует включить следующий пункт:

«5-тер. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования может передать другой такой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, установленного в статье 2J, при условии, что расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, Стороны, передающей часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышал в [2008] году душевого показателя в [0,25] килограмма и что общие расчетные уровни потребления для этих Сторон в совокупности не превышают предельных показателей потребления, установленных в статье 2J. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях передачи и периоде, на который она действует».

Статья 2, пункты 8 а) и 11

В пунктах 8 а) и 11 статьи 2 Протокола слова:

«статьях 2A-2I»

следует заменить словами:

«статьях 2A-2J»

Статья 2, пункт 9

Союз «и» в конце подпункта 9 а) i) статьи 2 Протокола следует перенести в конец подпункта 9 а) ii).

После подпункта 9 а) ii) статьи 2 Протокола следует включить следующий подпункт:

«iii) проводить корректировки потенциалов глобального потепления, указанных в приложениях С и F, и если да, то какие;».

В пункт 9 с) статьи 2 Протокола после слов «принимая такие решения» следует включить слова:

«в соответствии с подпунктами 9 а) i) и ii)».

Последнюю точку с запятой в пункте 9 с) статьи 2 Протокола следует заменить словами:

«Принимая такие решения в соответствии с подпунктом 9 а) iii), Стороны достигают договоренности только путем консенсуса».

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января [2029 года], и за каждый последующий период 12 месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в приложение F, не превышал за год [тридцати] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы за этот же период ее расчетный уровень производства этих веществ не превышал за год [тридцати] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от среднего значения ее расчетных уровней производства за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С.
6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января [2032 года], и за каждый последующий период 12 месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в приложение F, не превышал за год [пятнадцати] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы за этот же период ее расчетный уровень производства этих веществ не превышал за год [пятнадцати] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от среднего значения ее расчетных уровней производства за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С.
7. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января [2035 года], и за каждый последующий период 12 месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в приложение F, не превышал за год, [десяти] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы за этот же период ее расчетный уровень производства этих веществ не превышал за год [десяти] процентов от среднего значения ее расчетных уровней потребления за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от среднего значения ее расчетных уровней производства за [2014, 2015 и 2016 годы] веществ группы I приложения F в сумме с веществами группы I приложения С.
8. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период 12 месяцев, начинающийся 1 января 2017 года, и за каждый последующий период 12 месяцев ее расчетный уровень производства веществ группы II приложения F, вырабатываемых как побочный продукт производства веществ группы I приложения С, не превышал нулевого уровня, за исключением тех случаев, когда выбросы веществ группы II приложения F из установок, производящих вещества группы I приложения С, вместе с выбросами веществ группы II приложения F из установок, на которых вещества группы II приложения F уничтожаются в количестве [более 2,14 метрической тонны в год], не превышают [0,1 процента] от массы веществ группы I приложения С, производимых с помощью процессов, при которых в качестве побочного продукта образуются вещества группы II приложения F. Для целей настоящего пункта, независимо от определения производства, данного в пункте 5 статьи 1, расчетный уровень производства веществ группы II приложения F, вырабатываемых в качестве побочного продукта, включает количества, уничтоженные на месте или на другой установке.
9. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы любое уничтожение веществ группы II приложения F, вырабатываемых установками, производящими вещества группы I приложения С, происходило лишь с применением технологий, подлежащих утверждению Сторонами.
10. Положения пункта 8 настоящей статьи не применяются к количеству веществ группы II приложения F, вырабатываемому как побочный продукт изготовления веществ группы I

приложения С, если уничтожение таких веществ было утверждено в качестве проекта Механизма чистого развития в рамках Киотского протокола по состоянию на 1 января 2010 года и это количество действительно уничтожается на основании такого соглашения.

Статья 3

В преамбуле к статье 3 Протокола:

«2А-2I»

следует заменить на:

«2А-2J»

В преамбуле к статье 3 Протокола слова:

«приложении С или приложении Е»

следует заменить на:

«приложении С, приложении Е или приложении F»

Последнюю точку с запятой в подпункте а) i) статьи 3 Протокола следует заменить словами:

«, или потенциалом глобального потепления, указанным для нее в приложении С или приложении F;».

Точку в конце подпункта с) статьи 3 Протокола следует заменить точкой с запятой, а союз «и» в конце подпункта b) статьи 3 Протокола следует перенести в конец подпункта с).

В конце статьи 3 Протокола следует добавить следующее положение:

«d) выбросов веществ группы II приложения F путем суммирования всех выбросов таких веществ из установок, производящих вещества группы I приложения С, или из установок, уничтожающих [более [2,14] [1,69] метрической тонны] веществ группы II приложения F в год. Для установок, производящих вещества группы I приложения С, выбросы равняются количеству веществ группы II приложения F, образовавшихся на установке, включая количества, выделяемые оборудованием в результате утечек, технологического отвода или теплового окисления, но исключая количества, уничтоженные на месте, хранящиеся на месте, отправленные с места на продажу или отправленные с места для уничтожения».

Статья 4, пункт 1-септ

После пункта 1-секс статьи 4 Протокола следует включить следующий пункт:

«1-септ. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Страна запрещает импорт регулируемых веществ, включенных в приложение F, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола».

Статья 4, пункт 2-септ

После пункта 2-секс статьи 4 Протокола следует включить следующий пункт:

«2-септ. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Страна запрещает экспорт регулируемых веществ, включенных в приложение F, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола».

Статья 4, пункт 3-ква

После пункта 3-тер статьи 4 Протокола следует включить следующий пункт:

«3-ква. В пределах [трех] лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в приложение F. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с этими процедурами запрещают в пределах одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт этих продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола».

Статья 4, пункт 4-ква

После пункта 4-тер статьи 4 Протокола следует включить следующий пункт:

«4-ква. В пределах [трех] лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, включенных в приложение F, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола».

Статья 4, пункты 5, 6 и 7

В пунктах 5, 6 и 7 статьи 4 Протокола слова:

«приложения А, В, С и Е»

следует заменить на:

«приложения А, В, С, Е и F»

Статья 4, пункт 8

В пункте 8 статьи 4 Протокола, слова:

«пунктах 1-4-тер.»

следует заменить на:

«пунктах 1-4-ква.»

В пункте 8 статьи 4 Протокола, слова:

«статьи 2A-2I»

следует заменить на:

«статьи 2A-2J»

Статья 4B

После пункта 2 статьи 4B Протокола следует включить следующий пункт:

«2-бис. Каждая Сторона к 1 января 2017 года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу настоящего пункта, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, включенных в приложение F. Любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, полагающая, что она не в состоянии создать и внедрить такую систему к 1 января 2017 года, может отложить принятие таких мер до 1 января 2019 года».

Статья 5, пункт 4

В пункте 4 статьи 5 Протокола, слова:

«статьи 2A-2I»

следует заменить на:

«статьи 2A-2J»

Статья 5, пункты 5 и 6

В пунктах 5 и 6 статьи 5 Протокола, слова:

«статьей 2I»

следует заменить на:

«статьями 2I и 2J»

Статья 5, пункт 8-ква

После пункта 8-тер статьи 5 Протокола следует включить следующий пункт:

«В отношении регулируемых веществ, включенных в группу I приложения F, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, для удовлетворения своих основных внутренних потребностей имеет право отложить выполнение мер регулирования, указанных в пунктах 1 - 7 статьи 2J на [x] лет и в качестве основы для соблюдения этих мер регулирования она использует свой среднегодовой расчетный уровень соответственно потребления и производства [веществ группы I приложения C за период с [20xx по 20xx годы] включительно]».

Статья 6

В статье 6 Протокола слова:

«статьях 2А-2I»

следует заменить на:

«статьях 2А-2J»

Статья 7, пункты 2, 3 и 3-тер

В пункте 2 статьи 7 следует исключить запятую после слов « - приложения Е - за 1991 год» и заменить ее точкой с запятой.

После строчки « - приложения Е - за 1991 год» в пункте 2 статьи 7 Протокола следует добавить следующую строчку:

«- приложения F за [20xx–20xx годы]»

В пунктах 2 и 3 статьи 7 Протокола слова:

«С и Е»

следует заменить на:

«С, Е и F»

К статье 7 Протокола после пункта 3-бис следует добавить следующий пункт:

«3-тер. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своих годовых выбросах регулируемых веществ группы II приложения F в соответствии со статьей 3 d)

Протокола, о количестве веществ группы II приложения F, которые были уловлены и уничтожены при помощи технологий, подлежащих утверждению Сторонами, и о количестве веществ группы II приложения F, на которые распространяется пункт 10 статьи 2J».

Статья 10, пункт 1

В пункте 1 статьи 10 Протокола слова:

«в статьях 2А-2Е и статье 2I»

следует заменить словами:

«в статьях 2А-2Е, статье 2I и статье 2J»

В конце пункта 1 статьи 10 Протокола после предложения, заканчивающегося словами:

«дополнительных расходов определяется Совещанием Сторон».

следует добавить предложения:

«Если какая-либо Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, решает воспользоваться финансированием из любого другого механизма финансирования для покрытия любой части своих согласованных дополнительных расходов, эта часть не будет покрываться механизмом финансирования в соответствии со статьей 10 настоящего Протокола. Если какая-либо Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, решает обеспечить соблюдение положений статьи 2J с опережением графика, согласованного Сторонами, то эта Сторона может воспользоваться финансированием, предусмотренным в статье 10 в отношении такого заблаговременного соблюдения».

Статья 17

В статье 17 Протокола слова:

«статьям 2А-2I»

следует заменить на:

«статьям 2А-2J»

Приложение С и приложение F

В группу I приложения С вносится поправка, добавляющая 100-летний потенциал глобального потепления для следующих веществ:

Группа/вещество	100-летний потенциал глобального потепления
ГХФУ-21	151
ГХФУ-22	1810
ГХФУ-123	77
ГХФУ-124	609
ГХФУ-141b	725
ГХФУ-142b	2310
ГХФУ-225ca	122
ГХФУ-225cb	595

В Протокол следует добавить новое приложение F после приложения E. Оно будет гласить:

Приложение F: Регулируемые вещества

Группа/вещество	100-летний потенциал глобального потепления
<i>Группа I</i>	
ГФУ-32	675
ГФУ-41	92
ГФУ-125	3500
ГФУ-134	1100
ГФУ-134a	1430
ГФУ-143	353
ГФУ-143a	4470
ГФУ-152	53
ГФУ-152a	124
ГФУ-161	12
ГФУ-227ea	3220
ГФУ-236cb	1340
ГФУ-236ea	1370
ГФУ-236fa	9810
ГФУ-245ca	693
ГФУ-245fa	1030
ГФУ-365mfc	794
ГФУ-43-10mee	1640
ГФУ-1234yf (ГФО-1234yf)	4
ГФУ-1234ze(E) (ГФО-1234ze(E))	6
<i>Группа II</i>	
ГФУ-23	14 800

Раздел II: Связь с поправкой 1999 года

Никакое государство или региональная организация экономической интеграции не может сдать на хранение документ о ратификации, принятии или утверждении настоящей Поправки или присоединении к ней, если оно или она ранее или одновременно не сдали на хранение такой документ о ратификации Поправки, принятой на одиннадцатом Совещании Сторон в Пекине 3 декабря 1999 года.

Раздел III: Связь с РКИК ООН и Киотским протоколом к ней

Настоящая Поправка не затрагивает статус гидрофторуглеродов согласно Киотскому протоколу и не выводит гидрофторуглероды за рамки обязательств, содержащихся в статьях 4 и 12 РКИК

ООН и в статьях 2, 5, 7 и 10 Киотского протокола к ней, которые распространяются на «парниковые газы, не регулируемые Монреальским протоколом». Каждая Сторона настоящей Поправки продолжает применять в отношении гидрофторуглеродов указанные выше положения РКИК ООН и Киотского протокола к ней, пока эти положения соответственно остаются в силе по отношению к такой Стороне.

Раздел IV: Вступление в силу

1. За исключением положений пункта 2 ниже, настоящая Поправка вступает в силу 1 января 2017 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые являются Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. В случае невыполнения данного условия к указанной дате, Поправка вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения данного условия.
 2. Изменения статьи 4 Протокола в разделе I настоящей Поправки вступают в силу 1 января 2017 года при условии сдачи на хранение не менее семидесяти документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые являются Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. В случае несоблюдения данного условия к указанной дате, Поправка вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения данного условия.
 3. Для целей пунктов 1 и 2 любой такой документ, сданный на хранение региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами членами такой организации.
 4. После вступления в силу настоящей Поправки, как предусмотрено в пунктах 1 и 2, она вступает в силу для любой другой Стороны Протокола на девяностый день с момента сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии или одобрении.
-